



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 31.5.2012 r.
COM(2012) 246 final

2012/0129 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**w sprawie przydziału uprawnień do połowów w ramach protokołu ustanawiającego
uprawnienia do połowów oraz rekompensatę finansową przewidziane w Umowie
partnerskiej w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a
Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony**

UZASADNIENIE

Na podstawie odpowiedniego upoważnienia Rady¹ i w imieniu Unii Europejskiej Komisja prowadziła rokowania z rządem Danii i rządem Grenlandii w celu odnowienia protokołu do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a rządem Danii i rządem Grenlandii. W wyniku tych rokowań nowy protokół został parafowany dnia 3 lutego 2012 r. i obejmuje okres trzech lat, począwszy od dnia 1 stycznia 2013 r.

Procedura dotycząca przydziału uprawnień do połowów na mocy tego protokołu została uruchomiona równocześnie z procedurą dotyczącą decyzji Rady (za zgodą Parlamentu Europejskiego) w sprawie zawarcia nowego protokołu oraz procedurą dotyczącą decyzji Rady w sprawie podpisania w imieniu UE i tymczasowego stosowania wspomnianego protokołu.

Nowy protokół jest zgodny z celami umowy o partnerstwie w sprawie połowów mającej na celu wzmocnienie współpracy między Unią Europejską a Grenlandią i wspieranie ram partnerstwa dla rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych w wyłącznej strefie ekonomicznej (w.s.e.) Grenlandii w interesie obu Stron.

Zgodnie z Traktatem należy określić metodę przydziału uprawnień do połowów pomiędzy poszczególne państwa członkowskie.

Należy dodatkowo zauważyć, że szczegółowe określenie uprawnień do połowów, które są dostępne na niektórych wodach nienależących do UE dla niektórych stad ryb i grup stad ryb podlegających rokowaniom lub umowom międzynarodowym, jest co roku przyjmowane przez Radę w drodze rozporządzenia ustalającego na każdy rok uprawnienia do połowów. Biorąc pod uwagę specyficzny charakter połowów gromadnika, który znacznie różni się od innych stad, okres połowowy rozpoczyna się dnia 20 czerwca i kończy dnia 30 kwietnia następnego roku, a w celu wprowadzenia go w życie Rada powinna powierzyć Komisji uprawnienia.

Na tej podstawie Komisja występuje z wnioskiem o przyjęcie niniejszego rozporządzenia przez Radę.

¹ Przyjęte na 3108 sesji Rady Unii Europejskiej ds. Rolnictwa i Rybołówstwa we wtorek 19 lipca 2011 r. jako pozycja „A” wymieniona w dok. 12843/11.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

w sprawie przydziału uprawnień do połowów w ramach protokołu ustanawiającego uprawnienia do połowów oraz rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 28 czerwca 2007 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 753/2007¹ w sprawie zawarcia Umowy partnerskiej w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską z jednej strony a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii z drugiej strony.
- (2) Ponieważ obowiązujący obecnie protokół ustalający uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony (zwany dalej „protokołem”) wygasa z dniem 31 grudnia 2012 r., nowy protokół został parafowany w dniu 3 lutego 2012 r. Nowy protokół przewiduje uprawnienia do połowów na wodach Grenlandii dla statków rybackich UE.
- (3) W dniu r. Rada przyjęła decyzję/2012² w sprawie tymczasowego stosowania nowego protokołu.
- (4) Należy określić metodę przydziału uprawnień do połowu między państwa członkowskie na czas stosowania nowego protokołu, zgodnie z art. 20 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa³.

¹ Dz.U. L 172 z 30.6.2007, s. 1.

² Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

Dz.U. Proszę wprowadzić datę, numer i ref. decyzji w Dz.U.

³ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59.

- (5) Szczegółowe określenie uprawnień do połowów, które są dostępne na niektórych wodach nienależących do UE dla niektórych stad ryb i grup stad ryb podlegających rokowaniom lub umowom międzynarodowym, będzie co roku przyjmowane przez Radę w drodze rozporządzenia ustalającego na każdy rok uprawnienia do połowów.
- (6) Zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1006/2008 z dnia 29 września 2008 r. dotyczącego upoważnień do prowadzenia działalności połowowej przez wspólnotowe statki rybackie poza wodami terytorialnymi Wspólnoty oraz wstępu statków państw trzecich na wody terytorialne Wspólnoty⁴ jeżeli okazuje się, że uprawnienia do połowów przydzielone Unii w ramach protokołu nie są w pełni wykorzystane, Komisja informuje o tym fakcie zainteresowane państwa członkowskie. Brak odpowiedzi w terminie określonym przez Radę uznawany jest za potwierdzenie, że statki danego państwa członkowskiego nie wykorzystują w pełni przyznanych im uprawnień do połowów w danym okresie. Należy określić ten termin.
- (7) Aby zagwarantować jednolite warunki wdrożenia niniejszego rozporządzenia dotyczącego zmiany przydzielenia Unii kwot na połów gromadnika dostępnych na wodach Grenlandii, należy Komisji powierzyć uprawnienia wykonawcze.
- (8) Ponieważ obowiązujący protokół wygaśnie z dniem 31 grudnia 2012 r., a nowy protokół będzie stosowany tymczasowo od dnia 1 stycznia 2013 r., niniejsze rozporządzenie powinno się stosować od dnia 1 stycznia 2013 r.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

- 1. Jeżeli wnioski o wydanie upoważnień do połowów dotyczące każdego stada, przedłożone przez państwa członkowskie w terminie ustalonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia w ramach protokołu do Umowy partnerskiej w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony, nie wyczerpują wszystkich rocznych uprawnień do połowów określonych w protokole, Komisja uwzględnia wnioski o wydanie upoważnień do połowów z pozostałych państw członkowskich zgodnie z art. 10 rozporządzenia Rady (WE) nr 1006/2008.
- 2. Termin, o którym mowa w art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1006/2008, ustala się na 10 dni roboczych.
- 3. W odniesieniu do każdego stada wymienionego w załączniku na podstawie wniosków o wydanie licencji Komisja powiadamia państwa członkowskie o poziomie wykorzystania uprawnień do połowów w terminie najpóźniej:
 - (a) 1 miesiąca po dniu ustalonym w załączniku; oraz
 - (b) do dnia ustalonego w załączniku.

⁴ Dz.U. L 286, z 29.10.2008, s. 33.

4. Komisja zmienia kwoty dotyczące gromadnika dostępne dla Unii na wodach Grenlandii w podobozarach ICES V oraz XIV na podstawie TAC i jego przydziału dla Unii ustalonego przez Grenlandię zgodnie z Umową partnerską w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony, i protokołem do tej umowy.

Artykuł 2

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.
3. Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

Załącznik

Data, o której mowa w art. 1 ust. 1 i 3:

Stado	Data
Krewetka północna w podobozarach ICES XIV i V	1 sierpnia
Halibut niebieski w podobozarach ICES XIV i V	15 września
Halibut atlantycki w podobozarach ICES XIV i V oraz podobozarze NAFO 1	1 września
Halibut niebieski w podobozarze NAFO 1 – na południe od 68° szerokości geograficznej północnej	15 października
Krewetka północna w podobozarze NAFO 1	1 października
Karmazyn w podobozarach ICES XIV i V oraz w podobozarze NAFO 1F	1 września
Karmazyn w podobozarach ICES XIV i V oraz w podobozarze NAFO 1F	1 września
Krab z gatunku snow w podobozarze NAFO 1	1 października
Dorsz w podobozarze ICES XIV oraz w podobozarze NAFO 1	31 października